

ПРИЛОЖЕНИЕ 2. Евангельские цитаты в посланиях Мужей апостольских

1. Первое послание св. Климента Римского к Коринфянам (96-97 г.)

Несмотря на довольно большой объём и обилие ветхозаветных цитат, содержит всего 5 евангельских цитат:

гл.2: Все вы были смиренны и чужды тщеславия, любили более подчиняться, нежели повелевать, и давать нежели принимать. Довольствуйтесь тем, что Бог дал вам на путь земной жизни, и тщательно внимая словам Его, вы хранили их в глубине сердца... (близкий "евангельский" перефраз Деян.20:35: ...надобно поддерживать слабых и памятовать слова Господа Иисуса, ибо Он Сам сказал: "блаженнее давать, нежели принимать").

гл. 13: Особенно будем помнить слова Господа Иисуса, которые изрек Он, научая кротости и великодушно. Он так сказал: "милуйте, чтобы быть помилованными, отпускайте, дабы вам было отпущено; как вы делаете, так вам будут делать; как даете, так вам дано будет; как судите, так сами судимы будете; как будете снисходить, так к вам будут снисходить; какую мерою мерите, такую отмерится вам" (перефраз Мф.7:1-2 и Лк.6:36-38).

гл. 43: ... так поступил он для того, чтобы не было возмущения во Израиле, для прославления имени "истинного и единого Бога" (видимо, из Ин.17:3).

гл. 46: ...Вспомните слова Иисуса Господа нашего. Он сказал: "горе тому человеку; хорошо было бы ему не родиться, нежели соблазнить одного из избранных Моих; было бы лучше для него, если бы он повесил камень жерновый и ввергнулся в море, нежели соблазнить одного из малых Моих" (компиляция Мф.18:6; 26:24; Лк.17:2; Мк.9:12).

гл. 49: Кто имеет любовь во Христе, тот должен соблюдать заповеди Христовы (перефраз Ин.14:15, 14:21, 15:10).

2. Послание «Варнавы» (96-98 гг. или около 135 г.)

Авторство навряд ли подлинно: в тексте упомянуто разрушение Иерусалима, так что вероятна датировка 96-98 или 117-38 гг., а ап. Варнава (спутник ап. Павла) едва ли жил так долго. По содержанию текст близок к богословскому трактату¹ и этим похож на Послание к Евреям.

гл. 4: ...время нашей жизни и веры не доставить нам никакой пользы, если не будем ненавидеть неправды и будущих искушений, как говорит Сын Божий: "будем противиться всякой неправде и возненавидим ее". Итак, смотрите внимательно на дела пути злого (этого места нет в канонич. книгах Нов. Завета).

¹ "Несмотря на то что сочинение называется "Посланием," оно, по своей сути, является "антииудейским полемическим трактатом." Этим определяется и его содержание: автор основное внимание уделяет проблеме взаимоотношения христианства и иудаизма, и, соответственно, проблеме соотношения двух Заветов." [3]

гл. 4: ...будем внимательны, чтобы не оказаться, как написано, многими званными, но немногими избранными (Мф. 22:14).

гл. 5 ...дабы показать, что пришел не праведников, а грешников призвать на покаяние (Мф. 9:13, Мк.2:17, Лк.5:32)

гл. 6: Господь говорит: "вот я сделаю последнее так, как первое" (Мф. 19:30; 20:1-16).

гл. 7: ...говорит Иисус: "хотящие Меня видеть и получить Мое царство, должны стяжать Меня скорбями и страданиями" (Мф.16:24, Лк. 16:16).

гл. 19: "Всякому, просящему у тебя, давай" (ср. Мф. 5:42)

гл. 19: "Не приступай к молитве с злою совестью" (ср. Мф.5:23-24).

3. Послания Игнатия Антиохийского (начало II в.)

По преданию, свщмч. Игнатий Богоносец был учеником ап. Иоанна Богослова. На Антиохийской кафедре примерно с 68 г. Пострадал за Христа в Риме². По пути туда написал послания общинам Эфеса, Магнезии, Траллии, Филадельфии, Смирны и Рима, и одно Поликарпу, еп. Смирнскому. Цитаты или перефразы³ из Евангелий встречаются во всех этих посланиях.

Ефес., гл.5: ...если я в короткое время возымел такое дружество с вашим епископом, не человеческое, а духовное, то сколько, думаю, блаженные вы, которые соединены с ним так же, как Церковь с Иисусом Христом, и как Иисус Христос с Отцом, дабы все было согласно чрез единение. (ср. Ин.17:11, 17:21, 17:22-23)

Ефес., гл.5: Если молитва двоих имеет великую силу, то сколько сильнее молитва епископа и целой Церкви? (ср. Мф.18:20)

Ефес., гл.8: ...когда между вами не возникло никакой распри, которая могла бы расстроить вас, то подлинно вы живете, как угодно Богу (ср. Ин.13:35).

Ефес., гл.14: Дерево познается по плоду своему: так и те которые исповедуют себя христианами, обнаружатся по делам своим... (ср. Мф.12:33 и Лк.6:44).

² "Дату мученической кончины св. Игнатия с точностью определить достаточно сложно. Несомненно, что погиб он в царствование Траяна (98-117) и, вероятно, во вторую половину его. Традиционно эта дата обозначается 107 г., но исследователи склоняются к более поздней датировке (110-117)." [3]

³ "К.Маурер... в своей книге... делает ряд ценных замечаний об Игнатии и его новозаветных источниках. Отправной точкой исследований этого историка являются древнехристианские папирусы Египта, относящиеся к эпохе Игнатия. Они обнаруживают интересную особенность: выражения Св. Писания приводятся не в их текстуальной цельности, а часто в сочетании с такими же выражениями из других книг. Составители таких папирусов позволяли себе свободно поступать с текстом, комбинировать разные цитаты и связывать их в достаточно произвольном виде. Это было, по-видимому, распространенным явлением во время Игнатия. Может быть, это свидетельствует о ещё не вполне установленном тексте новозаветных писаний. Примеры Маурер приводит из I Климентины, из Поликарпа, даже из Ипполита и из Игнатия..." [8, гл.6]

Ефес., гл.14: ...дело не в исповедании только, а в силе веры, если кто пребудет в ней до конца (ср. Мф.10:22, 24:13, Мк.13:13).

Магнез., гл.5: Такие люди не имеют признака христиан — любви... (ср. Ин.13:35, Мк.9:50).

Магнез., гл.7: ...все вы составляете из себя как бы один храм Божий, как бы один жертвенник, как одного Иисуса Христа, Который изшел от Единого Отца и в Едином пребывает, и к Нему Единому отшел (ср. Ин.16:28).

Тралл., гл.8: Не подавайте поводов язычникам, чтобы из-за немногих неразумных не было хулимо все благочестивое общество. Ибо "горе тому, чрез кого все в ком-нибудь имя Мое ухулится" (ср. Мф.18:7, 26:24, Мк.14:21, Лк.17:1, 22:22).

Тралл., гл.13: ...любите друг друга нераздельным сердцем (ср. Ин.13:34, 15:12, 15:17).

Римл., гл.6: Лучше мне умереть за Иисуса Христа, нежели царствовать над всею землею [ибо какая польза человеку, если он приобретает целый мир, а душе своей повредит]? (ср. Мф.16:26 и Мк.8:36).

Филад., гл.3: Удаляйтесь от злых плевел, которых не возвращает Иисус Христос, потому что они не насаждение Отца (ср. Мф.13:25).

Филад., гл.9: Он есть дверь к Отцу, которою входят Авраам, Исаак и Иаков, пророки и апостолы и Церковь (ср. Ин.10:7,9).

Смир., гл.3: И когда он пришел к бывшим с Петром, то сказал им: возьмите, осяжите Меня и посмотрите, что Я не дух бестелесный. Они тотчас прикоснулись к Чему, и уверовали, убедившись Его плотью и духом (ср. Лк.24:39, в меньшей степени Ин.20:20,27).

Поликарпу, гл.2: Если любишь только добрых учеников, еще нет тебе за это благодати: лучше худых покоряй кротостью (ср. Мф.5:46, Лк.6:32).

Поликарпу, гл.2: ...будь мудр, как змея, и незлобив, как голубь (ср. Мф.10:16).

4. Послание Поликарпа Смирнского к Филиппийцам (начало II в.)

Как и св. Игнатий, тоже был учеником Иоанна Богослова⁴. Из сочинений Поликарпа до нас дошло только "Послание к Филиппийцам", которое, судя по тексту, было написано вскоре после смерти св. Игнатия. В послании есть две цитаты из Евангелий от Матфея и Луки.

⁴ Св. Ириней Лионский пишет: "Я помню тогдашние события лучше недавних (узнанное в детстве срастается с душой). Я могу показать, где сидел и разговаривал блаженный Поликарп, могу рассказать о его уходах и приходах, особенностях его жизни, его внешнем виде, о беседах, какие он вел с народом, о том, как он говорил о своих встречах с Иоанном и с теми остальными, кто своими глазами видел Господа, о том, как припоминал он слова их, что он слышал от них о Господе, о чудесах Его и Его учении. Поликарп и возвещал то, что принял от видевших Слово жизни, это согласно с Писанием."

гл.2: ...будем помнить то, чему учил Господь, говоря: не судите, чтоб не быть вам судимыми. Прощайте, и будет вам прощено. Милуйте, чтоб вам быть помилованными. Какою мерою мерите, такую возмерится вам. И блаженны бедные и гонимые за правду, ибо их Царствие Божие (ср. Мф.6:12-14, 7:1-2, 5:3,10, Лк.6:20,22, 6:37-38).

гл.7: ...будем "бодрствовать в молитвах", пребывать в постах; в молитвах будем просить всевидящего Бога не ввести нас во искушение, как сказал Господь: "дух бодр, но плоть немощна" (ср. Мф.6:13, 26:41, Мк.14:38, Лк.21:36, 22:46).